

SK

Bezpečnostné pokyny

Prosím dodržujte nasledujúce pokyny obsiahnuté v tomto návode a uložte si tento návod, aj v prípade, že je svetlido už zapojené.

Všeobecné pokyny:

- Elektrónistalačné práce smie vykonávať len odborné spôsobilá osoba.
- Výrobca nezodpovedá za zranenie alebo závady, ktoré vznikli v dôsledku neodborného použitia svetidla.
- Pozor! Pred začatím montážnych prác vypnite poistky - vypínače prepnite do polohy „VYPNÚT“.
- Svetidlá sa smú používať len k danému účelu. Vnútorné svetidlá nesmú byť používané na vonkajšie osvetlenie.
- Pred inštaláciou skontrolujte všetky komponenty, či sú kompletné.
- Svetlido nezakrývajte.
- Ak je svetlido zabalené nesmie sa pripájať do siete.
- Žiarovky a transformátory môžu byť počas používania horúce. Pri nesprávnom používaní hrozí nebezpečenstvo požiaru a výmenou žiarovky si môžete ublížiť. Vždy nechajte všetko dostatočne vychladnúť.
- Prosím uistite sa, že žiarovka sa zhoduje s typom a výkonom daným výrobcom. Maximálny výkon nesmie byť prekročený. (vyznačené na štítku alebo lampe „Max... W“
- Nemontujte svetlido na mokré alebo vodivé plochy.
- Ubezpečte sa, že sa káble počas inštalácie nepoškodia.
- Externý ohybný kábel alebo šnúra svetidla sa nedajú vymeniť, ak sa šnúra poškodí, svetlido sa musí vyraziť.
- Označenie pripájajúcich svoriek: L - fáza, N - nulový vodič.⚡ochranný vodič.
- Uvedené sieťové napätie nesmie byť prekročené.
- Konektory a spojovací materiál neutahajte príliš silno.
- Nedotýkajte sa žiaroviek holými rukami.
- Ak je k svetlaidu priložená silikónová trubička, musí byť umiestnená na sieťovom prívode na ochranu pred teplom.

Význam symbolov:

Všetky platné symboly tohto svetidla nájdete na štítku výrobku alebo na jeho obale.

- Trieda ochrany I⚡. Ochranný vodič tohto svetidla (zeleno-žltý kábel) musí byť pripojený ku svorkám ochranného vodiča ⚡.
- Trieda ochrany II□. Toto svetlido je špeciálne izolované a nesmie byť pripojené k ochrannému vodiču.
- ⚡ nízke napätie, bezpečnostné nízke napätie
- ⚡ striedavé napätie
- Hz frekvencia (Hertz)
- V napätie vo Voltoch
- W výkon vo Wattoch
- ⎓ Minimálny odstup od hrany žiariča k ožiarenej ploche v metroch. Symboly platné pre tento výrobok nájdete na produktovej etikete, ako aj na balení.
- ⚡⚡⚡ Nepoužívajte svetlido bez skla. Ak je rozbité, je nutné ho čo najskôr vymeniť.
- Svetlido je určené len pre použitie halogénových žiaroviek.
- Vhodné len na vnútorné použitie.
- ⚡⚡⚡ (prísadené)⚡⚡⚡ (vstavané): Nevhodné na montáž na normálne horľavé povrchy.
- Vhodné na montáž na normálne horľavé povrchy. Symbol v tomto prípade nie je zobrazený
- Nevhodné pre zakrytie s tepelne izolačným materiálom.
- IP Stupeň ochrany pred vonkajšími vplyvmi. Mieru ochrany nájdete na štítku.
- ⚡ Pozor, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Kryt svetelných zdrojov by sa nemal otvárať, pretože by došlo k odkrytiu vodivých častí.

-  Výmena svetelného zdroja koncovým užívateľom.
-  Výmena svetelného LED zdroja koncovým užívateľom.
-  Výmena predradníka koncovým užívateľom.
-  Výmena svetelného LED zdroja len odborníkom.
-  Výmena svetelného zdroja len odborníkom.
-  Výmena predradníka len odborníkom.
-  Svetelný zdroj nie je vymeniteľný.
-  Predradník nie je vymeniteľný.

 Výmena svetelného zdroja koncovým užívateľom.

 Výmena svetelného LED zdroja koncovým užívateľom.

 Výmena predradníka koncovým užívateľom.

 Výmena svetelného LED zdroja len odborníkom.

 Výmena svetelného zdroja len odborníkom.

 Výmena predradníka len odborníkom.

 Svetelný zdroj nie je vymeniteľný.

 Predradník nie je vymeniteľný.

Pokyny k údržbe:

- Pred čistením odpojte napájanie vypnutím ističa alebo vybratím poistky z poistkovej skrinky.
- Pozor pri čistení povrchu svetidla.
- Vlhkosť na nesmie dostať na žiadne vodivé časti.
- Pred čistením nechajte svetlido vychladnúť aspoň 10 minút!
- Čistiť len mäkkou a suchou handrou.

 Likvidácia odpadu

Pokyny k likvidácii odpadu

Toto svetlido po ukončení svojej životnosti nesmie byť likvidované prostredníctvom bežného komunálneho odpadu, ale musí byť odovzdané na špeciálnom zbernom mieste pre likvidáciu elektrických a elektronických prístrojov. Symbol na výrobku, v návode na použitie alebo na balení na to upozorňuje. Materiály sú podľa ich označenia recyklovateľné.

Opätovným použitím, použitím druhotných surovín alebo inou formou využitia použitých prístrojov výrazne prispiejte k ochrane životného prostredia. Zistite si preto vo vašom bydlisku príslušné zberné miesta

 Likvidácia batérie

Pokyny k likvidácii batérie
Použité batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, pretože môžu obsahovať toxické zložky a ťažké kovy, ktoré môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie. Použité batérie odovzdajte do príslušného recyklačného zariadenia. Batérie je potrebné pred likvidáciou vybrať a riadne zlikvidovať.

SI

Varnostni napotki

Prosimo vas, da slednja varnostna – montažna navodila shranite, kljub temu da je svetilka že zmontirana.

Splošni napotki:

- Vodnike lahko priključu samo strokovno usposobljena oseba.
- Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, ki so posledica nepravilnega ravnanja ali nestrokovne uporabe.
- Pozor! Pred montažo izklopite varovalko in s tem poskrbite, da električni priključki niso pod napetostjo.
- Notranja svetila se smejo uporabljati samo znotraj in ne zunaj.
- Prepričajte se, da so vsi deli prisotni preden pričnete z montažo.
- Svetila ne smejo biti pokrita z predmeti.
- Svetilo ne sme biti v varovalni embalaži med uporabo.
- Sijalke in transformatorji lahko postanejo zelo vroči. Pri nestrokovni uporabi obstaja možnost požara in pri menjavi sijalke do opeklin. Vedno počakajte da se svetilo ohladi.
- Da bi preprečili poškodbe pri menjavi zunanjega glavnega kabla, se prosimo obrnite na zato pooblaščenو osebo..
- Poskrbite, da pri menjavi sijalke vedno vstavite sijalko, ki ne preseže vrednosti ki so označene na produktu..
- Svetlo ne montirajte na mokre površine.
- Preverite, da napajalni kabl niso poškodovani.
- Označbe na klemi: L-Faza, N-Nulla ⚡-Ozemljitev.
- Ne prekoračite dane napetosti.
- Sijalk ne prijemajte s prostimi rokami. Uporabite rokavico ali bombažno krpo.
- V kolikor so silikonske zaščitne cevi priložene , jih je treba uporabiti za zaščito pred vročino, obvezno poglejte njih pri menjavi zunanje vodovde.

Razlaga simbolov:

Veljavne simbole za svetilo najdete na produktni etiketi, kakor tudi na embalaži produkta.

- Zaščitna klasa I⚡.To svetilo morate prikllopiti na ozemljitev.
- Zaščitna klasa II□.To svetilo je dvojno izolirano in ne sme biti prikloptljeno na ozemljitev.
- ⚡ Nizkonapetostna
- ⚡ Izmenična napetost
- Hz Frekvenz (Hertz)
- V napetost v Voltih
- W Moč v Watt - ih
- ⎓ Minimalna razdalja do obsjanega predmeta v metrih. Točna razdalja je na produktni etiketi..
- ⚡⚡⚡ Vsako počeno zaščitno pokrivalo se mora zamenjati!
- Svetilo,ki je primerno samo za „self-shielded“ halogenske sijalke.
- ⚡⚡⚡ Samo za notranjo uporabo.
- ⚡⚡⚡ (montirano na površino) /⚡⚡⚡ (vgrajeno): Ni primerno za montažo na normalno vnetljive površine.
- V primeru, da je svetilka primerna za normalno vnetljive površine, se ne uporabljia noben simbol.
- ⚡ Svetilo ni primerno za vgradnjo ..

- IP Stopnja zaščite svetila proti zunanjim vplivom. Stopnjo zaščite ja navedena na produktni nalepki.
- ⚡ Pozor, obstaja nevarnost električnega udara. Ne odpirajte pokrova svetlobnih virov, saj se lahko dotaknete delov pod napetostjo.
- ⚡ Svetlobni vir se lahko zamenja s strani stranke.
- ⚡ Svetlobni vir ne morete zamenjati sami.

 Krmišno napravo lahko zamejate sami.

 Svetlobni vir se lahko zamenja samo strokovno usposobljena oseba.

 Svetlobni vir lahko zamenja samo strokovno usposobljena oseba werden.

 Krmišno napravo lahko zamenja samo strokovno usposobljena oseba

 Svetlobni vir ni mogoče zamenjati.

 Krmilnik ni mogoče zamenjati.

 Svetlobni vir lahko zamenja samo strokovno usposobljena oseba werden.

 Svetlobni vir ni mogoče zamenjati.

 Krmilnik ni mogoče zamenjati.

Navodila za vzdrževanje:

- Preden pričnete s čiščenjem svetila, ga najprej izklopite iz napetosti in počakajte da se ohladi.
- Čiščenje je mišljeno samo na površine svetila.
- Nikakor ne sem pritl vlagi ali tekočine na dele svetila ki prevajajo elektriko – grlo – stikalo.
- Pred pričetkom čiščenja, počakajte vsaj 10 minut, da se svetilo ohladi.
- Svetilo očistite s suho, nežno krpo.

 Svetlobni vir se lahko zamenja samo strokovno usposobljena oseba.

 Svetlobni vir ni mogoče zamenjati.

 Krmilnik ni mogoče zamenjati.

 Svetlobni vir se lahko zamenja samo strokovno usposobljena oseba.

 Svetlobni vir lahko zamenja samo strokovno usposobljena oseba werden.

 Svetlobni vir ni mogoče zamenjati.

 Krmilnik ni mogoče zamenjati.

 Svetlobni vir se lahko zamenja samo strokovno usposobljena oseba.

Navodila za reciklažo baterijskih vložkov
Izrabljenih baterij ne smete odvreči med gospodinjstve odpadke, ker lahko vsebujejo strupene sestavine in težke kovine, ki so lahko škodljive za okolje in zdravje. Izrabljene baterije oddajte v ustrezen obrat za recikliranje. Baterije je treba pred odlaganjem odstraniti in jih pravilno zavreči.

PL

Wskazówki zachowania bezpieczeństwa

Należy pamiętać, iż wszelkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji powinny być przestrzegane również po zamontowaniu lampy.

Instrukcjaogólna:

- Podłączenia elektryczne mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowanych pracowników
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody i obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania lampy
- Uwaga!Przed użytkowaniem należy wyłączyć napięcie w instalacji elektrycznej lub wykręcićbezpiecznik
- Użytkować lampy zgodnie z ich przeznaczeniem, np. nie montować lamp wewnętrznych na terenach zewnętrznych
- Przed podłączeniem proszę sprawdzić czy wszystkie elementy lampy są kompletne
- Nie przykręcać lampy
- Nie podłączać lampy do instalacji oraz nie włączać momentcie, gdy lampa znajduje się w opakowaniu
- Żarówki oraz transformator podczas pracy stają się gorące. Podczas niewłaściwego użytkowania istnieje ryzyko wzniecenia ognia, oraz podczas wymiany żarówki można się zranić. Zawsze pozostawiać do schłodzenia!
- Jeżeli jakikolwiek przewód zewnętrzny lub kabel lampy sąuszkodzone, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa powinny być wymienione przez producenta, jego serwis gwarancyjny lub poprzez wykwalifikowaną osobę.
- Proszę upewnić się czy zastosowane żarówki są tego samego typu oraz mocy zgodnie ze specyfikacją. Mocmaksymalna nie powinnabyć przekraczana (na żarówce oraz na lampi znajduje się charakterystyka mocy , maxW")
- Nie montować lamp na wilgotnym lub dobrze przewodzących podłożach
- Proszę się upewnić czy przewody lub linki nie zostały uszkodzone podczas montażu
- Oznaczenie zacisku przyłączeniowego: L- faza, N- zero, ⚡ - uziemienie
- Podane napięcie główne nie może być przekroczone.
- Elementy połączeń nie mogą być zacisnięte zbyt mocno.
- Nie dotykać żarówek otwartą dłońią
- Jeżeli do oprawy dołączona jest rurka silikonowa, należy ją umieścić nad przewodem zasilającym, aby chronić go przed ciepłem..

Znaczenia symboli:

Wszystkie obowiązujące symbole dla tej lampy znajdują się na etykicie produktu, na same

- oprawie oraz na opakowaniu.
- Lampa klasy ochronnej I⚡ musi być podłączona do zacisku uziemienia⚡ przewodem ochronnym (zielono-żółty przewód)
- Lampa klasy ochronnej II□ jest specjalnie zaizolowana i nie może być podłączona do przewodu ochronnego.
- ⚡ niskie napięcie, bezpieczne dla użytkownika
- ⚡ AC – prąd przemienny
- Hz częstotliwość (Hertz)
- V napięcie w Voltach
- W moc w Watach
- ⎓ Minimalny dystans od lampy do jakiegokolwiek obiektu oświetlanego w m. Dokładną odległość znajdują Państwo na obudowie lampy.

- ⚡⚡⚡ Nie użytkować lampy bez kloszy, jeżeli został uszkodzony należy go wymienić
- ⚡⚡⚡ Oświetlenie przeznaczone do użytku z ekranowanymi żarówkami halogenowymi
- ⚡⚡⚡ Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- ⚡⚡⚡ (montowane do podłoża) /⚡⚡⚡(wpuszczane do podłoża): Nie montować na podłożach normalnie palnych
- Suitable for direct mounting on the normally flammable surface: no symbol is shown.
- Możliwość montażu na podłożach normalnie palnych: symbol nie występuje
- ⚡⚡⚡ Nie stosować okryć z izolacji termicznej
- IP Stopień bezpieczeństwa w kontakcie z czynnikami zewnętrznymi. Właściwy stopień bezpieczeństwa znajduje się na etykicie produktu.
- ⚡ Ostrożnie, istnieje ryzyko porażenia prądem. Nie należy otwierać pokryw źródła światła, ponieważ odsłonięte zostaną części przewodzące prąd..
- ⚡⚡⚡ Źródło światła może być zastąpione przez użytkownika końcowego.
- ⚡⚡⚡ LED - źródło światła może być zastąpione przez użytkownika końcowego.
- ⚡⚡⚡ Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez użytkownika końcowego
- ⚡⚡⚡ LED - źródło światła może być wymienione tylko przez profesjonalistę.
- ⚡⚡⚡ Źródło światła może być wymienione tylko przez fachowca..
- ⚡⚡⚡ Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez specjalistę.

 LED - źródło światła nie może być wymienione.

 LED - źródło światła może być wymienione tylko przez profesjonalistę.

 Źródło światła może być wymienione tylko przez fachowca..

 Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez użytkownika końcowego

 LED - źródło światła może być wymienione tylko przez profesjonalistę.

 Źródło światła może być wymienione tylko przez fachowca..

 Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez specjalistę.

 LED - źródło światła nie może być wymienione.

 LED - źródło światła może być wymienione tylko przez profesjonalistę.

 Źródło światła może być wymienione tylko przez fachowca..

 Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez specjalistę.

 LED - źródło światła nie może być wymienione.

 LED - źródło światła może być wymienione tylko przez profesjonalistę.

 Źródło światła może być wymienione tylko przez fachowca..

 Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez specjalistę.

 LED - źródło światła nie może być wymienione.

 LED - źródło światła może być wymienione tylko przez profesjonalistę.

 Źródło światła może być wymienione tylko przez fachowca..

 Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez specjalistę.

 LED - źródło światła nie może być wymienione.

 LED - źródło światła może być wymienione tylko przez profesjonalistę.

 Źródło światła może być wymienione tylko przez fachowca..

 Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez specjalistę.

 LED - źródło światła nie może być wymienione.

 LED - źródło światła może być wymienione tylko przez profesjonalistę.

 Źródło światła może być wymienione tylko przez fachowca..

 Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez specjalistę.

 LED - źródło światła nie może być wymienione.

 LED - źródło światła może być wymienione tylko przez profesjonalistę.

 Źródło światła może być wymienione tylko przez fachowca..

 Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez specjalistę.

 LED - źródło światła nie może być wymienione.

 LED - źródło światła może być wymienione tylko przez profesjonalistę.

 Źródło światła może być wymienione tylko przez fachowca..

 Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez specjalistę.

 LED - źródło światła nie może być wymienione.

 LED - źródło światła może być wymienione tylko przez profesjonalistę.

 Źródło światła może być wymienione tylko przez fachowca..

 Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez specjalistę.

 LED - źródło światła nie może być wymienione.

 LED - źródło światła może być wymienione tylko przez profesjonalistę.

 Źródło światła może być wymienione tylko przez fachowca..

 Urządzenie sterujące może zostać wymienione przez specjalistę.

 LED - źródło światła nie może być wymienione.

 LED - źródło światła może być wymienione tylko przez profesjonalistę.

 Źródło światła może być wymienione tylko przez fachowca..